

/// PARKSIDE



MICROMÈTRE

FR BE

MICROMÈTRE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

SCHROEFMAAT

Bedienings- en veiligheidsinstructies

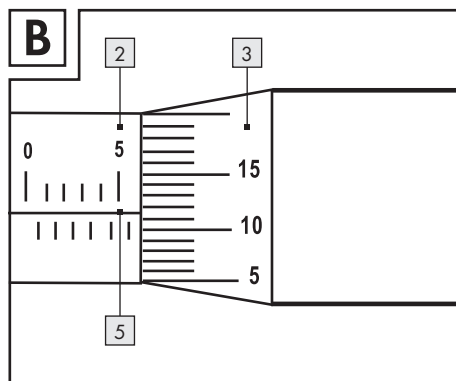
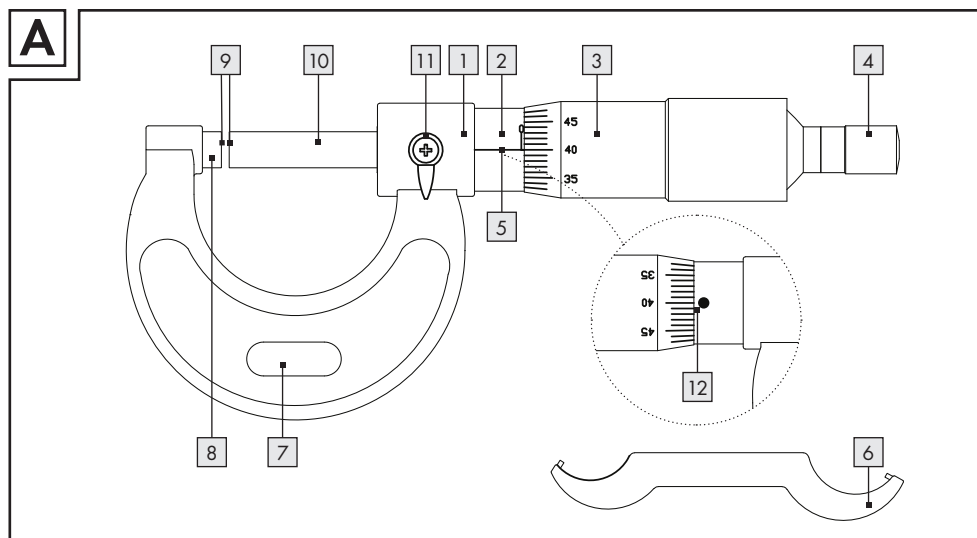
DE AT CH

BÜGELMESSSCHRAUBE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 434252_2304

FR



Légende des pictogrammes utilisés

	Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !
	Risque de blessure par pincement !
	Instructions de sécurité
	Instructions de manipulation

Micromètre

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Le micromètre est un appareil de mesure pour la détermination correcte et précise de dimensions au millimètre près. Il est adapté à une utilisation en extérieur. Toute autre utilisation ou toute modification du produit est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut être une source de risques, par exemple de blessures et de détériorations. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Descriptif des pièces

- | | |
|------------------|-----------------------|
| 1 Cadre | 3 Tambour gradué |
| 2 Manchon gradué | 4 Butée à crémaillère |

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 5 Ligne de référence | 10 Tige de mesure |
| 6 Clé à crochet | 11 Levier de serrage |
| 7 Plaque isolante | 12 Trou du manchon gradué |
| 8 Enclume | |
| 9 Surfaces de contact de mesure | |

● Caractéristiques techniques

Plage de mesure : 0-25 mm
Résolution : 0,01 mm
Précision : ± 0,015 mm

● Contenu de la livraison

- | | |
|-----------------|----------------------|
| 1 micromètre | 1 boîte en plastique |
| 1 clé à crochet | 1 mode d'emploi |



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !



AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance les matériaux d'emballage. Risque d'asphyxie. Tenez les enfants à l'écart du produit.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les risques qui en résultent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- N'utilisez jamais le produit si le moindre dommage est constaté.
- **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE PAR PINCEMENT !** Gardez toujours vos doigts éloignés de la zone des surfaces de contact de mesure [9] pendant le processus de mesure. Sinon, il existe un risque de blessures par pincement.
- Les différences de température entre le produit et l'objet à mesurer peuvent entraîner des erreurs de mesure.
- Ne tirez pas sur le produit ou l'objet mesuré tant qu'il est encore enserré. Sinon, le produit et la surface de l'objet mesuré peuvent être endommagés.
- Manipulez le produit avec soin. Les chutes et les coups peuvent endommager le produit. Cela peut affecter la précision de la mesure.

- **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Portez des gants de protection appropriés pour éviter de vous blesser avec des objets pointus.

● Avant l'utilisation

● Effectuer un test de fonctionnement

Vérifiez le produit avant chaque utilisation dans l'ordre suivant :

1. Vérifiez si le tambour gradué [3] fonctionne correctement.
2. Vérifiez en tournant le tambour gradué [3] que la tige de mesure [10] se déplace librement.
3. Assurez-vous que les surfaces de contact de mesure [9] sont en bon état et propres.
4. Vérifiez le fonctionnement du levier de serrage [11].

● Utilisation

● Lire correctement l'échelle

Il y a 50 traits de graduation sur le tambour gradué [3]. Chaque trait de graduation correspond à 0,01 mm. Sur le manchon gradué [2], il y a des traits de graduation pour les millimètres entiers au-dessus de la ligne de référence [5] et les traits de graduation pour les demi-millimètres au-dessous. La pièce à mesurer est mesurée avec précision entre les surfaces de contact de mesure [9] de l'enclume [8] et de la tige de mesure [10].

- Procédez au mesurage comme décrit dans le chapitre suivant « Mesurer ».

● Mesurer

- Tenez le produit (avec la main gauche) uniquement au niveau de la plaque isolante [7]. Déverrouillez le tambour gradué [3] en tournant le levier de serrage [11] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Tournez le tambour gradué [3] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir les surfaces de contact de mesure [9].
- Positionnez le produit de manière à ce que les surfaces de contact de mesure [9] entourent l'objet à mesurer.
- Tournez le tambour gradué [3] dans le sens horaire jusqu'à ce que l'enclume [8] touche l'objet à mesurer sur un côté et que la broche de mesure [10] le touche sur l'autre côté. Tournez la butée à cliquet [4] dans le sens horaire pour déplacer la broche de mesure [10]. Tournez-le jusqu'à ce que vous entendiez un clic métallique. Cela permet de vous assurer que l'objet à mesurer est complètement enserré.
- Fixez le levier de serrage [11] en le poussant en direction de la plaque isolante [7].
- Lisez la mesure sur le manchon gradué [2].
- Lisez la mesure sur le tambour gradué [3].
- Calculez le résultat total de la mesure en additionnant les valeurs des deux premières mesures.

Exemple (voir ill. B) :
Valeur mesurée sur le manchon gradué [2] : 5,5 mm
Valeur mesurée sur le tambour gradué [3] : 0,115 mm
Valeur mesurée totale : 5,5 mm + 0,115 mm = 5,615 mm

● Nettoyage et maintenance

- Enlevez l'huile, la graisse, la poussière et les autres substances de toutes les surfaces du produit.
- Faites particulièrement attention lorsque vous nettoyez les surfaces de contact de mesure [9] usinées avec précision de la tige de mesure [10] et de l'enclume [8] pour ne pas les endommager.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs ou caustiques.

● Vérifier le point zéro

Le réglage du point zéro du produit a été soigneusement réglé et testé en usine. Il devrait cependant être régulièrement vérifié pour garantir l'exactitude des mesures effectuées.

- Pour ce faire, nettoyez les surfaces de contact de mesure [9] avec un chiffon doux ou une serviette en papier et déverrouillez le tambour gradué [3] en tournant le levier de serrage [11] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Tournez le tambour gradué [3] dans le sens

- des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la tige de mesure [10] touche l'enclume [8] légèrement mais clairement.
- Vérifiez maintenant si le point zéro sur le tambour gradué [3] coïncide avec la ligne de référence [5] des traits de graduation sur le manchon gradué [2].

● Régler le point zéro

Si vous constatez un écart lors de la vérification du point zéro, vous pouvez régler correctement le point zéro en suivant la procédure suivante :

Si l'écart sur le tambour gradué [3] est inférieur à deux unités, ajustez le manchon gradué [2] avec la clé à crochet [6] fournie de manière à ce que la ligne de base de référence du manchon gradué [2] coïncide avec le point zéro. Pour ce faire, tournez le levier de serrage [11] dans le sens des aiguilles d'une montre. Retournez ensuite le produit. Insérez le grand crochet de la clé à crochet [6] dans le trou [12] du manchon gradué [2] et effectuez le réglage.

● Rangement

- Stockez le produit dans la boîte en plastique fournie.

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à

compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à votre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 434252_2304) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!
	Letselgevaar door beknelling!
	Veiligheidsinstructies Instructies

Schroefmaat

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Correct en doelmatig gebruik

De micrometer is een meetapparaat voor het correct en nauwkeurig bepalen van afmetingen tot op de millimeter. Hij is geschikt voor gebruik buitenshuis.

Andere toepassingen of wijzigingen aan het product gelden als niet doelmatig en kunnen risico's inhouden zoals verwondingen en beschadigingen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist en ondoelmatig gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

1	Frame	8	Aambeeld
2	Afleeshuls	9	Meetcontactvlakken
3	Meettrommel	10	Meetspil
4	Ratelaanslag	11	Blokkeerhendel
5	Referentielijn	12	Boorgat in de afleeshuls
6	Haaksleutel		
7	Isolerplaat		

● Technische gegevens

Meetbereik:	0 - 25 mm
Resolutie:	0,01 mm
Nauwkeurigheid:	± 0,015 mm

● Omvang van de levering

1 micrometer	1 kunststof doos
1 haaksleutel	1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!

- **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Houd kinderen uit de buurt van het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het product niet als u beschadigingen constateert.
- **PAS OP! LETSELGEVAAR DOOR BEKNELLING!** Houd uw vingers tijdens het meten altijd uit de buurt van de meetcontactvlakken . Anders kunt u letsel oplopen door beknelling.

- Temperatuurverschillen tussen het product en het op te meten object kunnen tot foutieve meetresultaten leiden.
- Trek niet aan het product of aan het opgemeten object zolang dit nog is ingeklemd. Anders kunnen het product en de oppervlakken van het opgemeten object beschadigd raken.
- Ga met zorg om met het product. Door het te laten vallen en door schokken kan het product worden beschadigd. Dit kan de nauwkeurigheid bij het meten beïnvloeden.
- **DRAAG VEILIGHEIDSHAND-SCHOENEN!** Draag geschikte veiligheidshandschoenen om letsel door scherpe onderdelen te voorkomen.

● Voor het gebruik

● Controleren op de juiste werking

Controleer het product voor elk gebruik in de volgende volgorde:

1. Controleer of de meettrommel correct functioneert.
2. Controleer door te draaien aan de meettrommel of de meetspil licht en soepel beweegt.
3. Controleer of de meetcontactvlakken in een goede toestand en schoon zijn.
4. Controleer de werking van de blokkeerhendel .

FR/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

● Gebruik

● Schaal correct aflezen

Op de meettrommel **3** zijn 50 deelstreepjes aangebracht. Elk streepje komt overeen met 0,01 mm. Op de afleeshuls **2** zijn boven de referentielijn **5** deelstreepjes voor de hele millimeters en eronder de deelstreepjes voor de halve millimeters aangebracht. Het op te meten werkstuk wordt tussen de meetcontactvlakken **9** van aambeeld **8** en meetspil **10** exact opgemeten.

- Ga voor het meten te werk zoals beschreven bij het volgende onderdeel ‚Meten‘.

● Meten

- Houd het product (met de linker hand) alleen aan de isoleerplaat **7** vast. Ontgrendel de meettrommel **3** door de blokkeerhendel **11** tegen de klok in te draaien.
- Draai de meettrommel **3** tegen de klok in om de meetcontactvlakken **9** te openen.
- Plaats het product zo dat de meetcontactvlakken **9** het op te meten object omvatten.
- Draai de meettrommel **3** met de klok mee tot het aambeeld **8** het op te meten object aan de ene kant en de meetspil **10** het aan de andere kant raakt. Draai de ratelaanslag **4** met de klok mee om de meetspil **10** te verplaatsen. Draai niet zolang totdat u een metaalachtig klikgeluid hoort. Zo weet u zeker dat het op te meten object volledig wordt omvat.

- Zet de blokkeerhendel **11** vast door deze in de richting van de isoleerplaat **7** te drukken.
- Lees de markering op de afleeshuls **2** af.
- Lees de markering op de meettrommel **3** af.
- Bereken het totale meetresultaat door de waarden van de beide eerste metingen op te tellen.

Voorbeeld (zie afb. B):

Meetwaarde op de afleeshuls **2**: 5,5 mm
Meetwaarde op de meettrommel **3**: 0,115 mm
Totale meetwaarde: 5,5 mm + 0,115 mm = 5,615 mm

● Reiniging en onderhoud

- Verwijder olie, vet, stof en andere substanties van alle oppervlakken van het product.
- Ga bij het schoonmaken van de nauwkeurig bewerkte meetcontactvlakken **9** van de meetspil **10** en het aambeeld **8** bijzonder behoedzaam te werk om deze niet te beschadigen.
- Gebruik in geen geval scherpe of bijtende reinigingsmiddelen.

● Nulpunt controleren

De nulpuntinstelling van het product is in de fabriek zorgvuldig ingesteld en getest. Deze dient echter regelmatig gecontroleerd te worden om de nauwkeurigheid van de uit te voeren metingen te waarborgen.

- Reinig hiervoor de meetcontactvlakken **9** met een zachte doek of een papieren doekje en ontgrendel de meettrommel **3** door de blokkeerhendel **11** tegen de klok in te draaien. Draai de meettrommel **3** met de klok mee tot de meetspil **10** het aambeeld **8** licht, maar duidelijk raakt.
- Controleer vervolgens of het nulpunt op de meettrommel **3** overeenkomt met de referentielijn **5** van het deelstreepje op de afleeshuls **2**.

● Nulpunt instellen

Als u bij het controleren van het nulpunt een afwijking vaststelt, kunt u het nulpunt door de volgende procedure correct instellen:

Als de afwijking op de meettrommel **3** onder de twee eenheden ligt, stelt u de afleeshuls **2** met de meegeleverde haaksleutel **6** zodanig in dat de referentiebasislijn van de afleeshuls **2** overeenkomt met het nulpunt. Draai hiervoor de blokkeerhendel **11** met de klok in vast. Draai vervolgens het product om. Steek de grotere haak van de haaksleutel **6** in het boorgat **12** van de afleeshuls **2** en voer de instelling uit.

● Opslag

- Berg het product in de meegeleverde kunststof doos op.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 434252_2304) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (links- of rechts- of als sticker op de achter- of onderzijde). Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

● Service België

Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Verletzungsgefahr durch Quetschungen!
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

● Bügelmessschraube

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Mikrometer ist ein Messgerät zum korrekten und präzisen Ermitteln von Abmessungen im Millimeterbereich. Es ist zur Verwendung im Außen-

bereich geeignet. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

1 Rahmen	8 Amboss
2 Skalenhülse	9 Messkontaktflächen
3 Skalentrommel	10 Messspindel
4 Ratschenanschlag	11 Klemmhebel
5 Bezugslinie	12 Bohrung in der Skalenhülse
6 Hakenschlüssel	
7 Isolierplatte	

● Technische Daten

Messbereich: 0–25 mm
Auflösung: 0,01 mm
Genauigkeit: ± 0,015 mm

● Lieferumfang

1 Mikrometer
1 Hakenschlüssel
1 Kunststoffbox
1 Bedienungsanleitung

▲ Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- **▲ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken-gefahr. Halten Sie Kinder vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.
- **VORSICHT! VERLETZUNGS-GEFAHR DURCH QUETSCHUNGEN!** Halten Sie Ihre Finger während des Messvorgangs immer vom Bereich der Messkontaktflächen **9** fern.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan brekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Anderfalls kann es zu Verletzungen durch Quetschungen kommen.

- Temperaturunterschiede zwischen dem Produkt und dem zu messenden Objekt können zu Messfehlern führen.
- Ziehen Sie nicht am Produkt oder am gemessenen Objekt, solange dieses noch eingespannt ist. Ansonsten können das Produkt und die Oberfläche des gemessenen Objekts beschädigt werden.
- Behandeln Sie das Produkt mit Sorgfalt. Durch Fallenlassen und Stöße kann das Produkt beschädigt werden. Dies kann die Präzision beim Messen beeinträchtigen.
- **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Tragen Sie passende Schutzhandschuhe, um Verletzungen durch scharfe Teile zu verhindern.

● Vor dem Gebrauch

● Funktionsprüfung durchführen

Prüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch in folgender Reihenfolge:

1. Prüfen Sie, ob die Skalentrommel **3** ordnungsgemäß funktioniert.
2. Prüfen Sie durch Drehen der Skalentrommel **3**, ob sich die Messspindel **10** leichtgängig bewegt.
3. Stellen Sie sicher, dass die Messkontaktflächen **9** in gutem Zustand und sauber sind.

NL/BE

V1.0

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

4. Überprüfen Sie die Funktion des Klemmhebels **11**.

● Gebrauch

● Skala korrekt ablesen

Auf der Skalentrommel **3** sind 50 Teilstriche angebracht. Jeder Teilstrich entspricht 0,01 mm. Auf der Skalenhülse **2** sind oberhalb der Bezugslinie **5** Teilstriche für die vollen Millimeter und unterhalb die Teilstriche für die halben Millimeter angebracht. Das auszumessende Werkstück wird zwischen den Messkontaktflächen **9** von Amboss **8** und Messspindel **10** exakt ausgemessen.

- Gehen Sie zum Messen vor, wie im folgenden Kapitel „Messen“ beschrieben.

● Messen

- Halten Sie das Produkt (mit der linken Hand) nur an der Isolierplatte **7**. Entriegeln Sie die Skalentrommel **3**, indem Sie den Klemmhebel **11** gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Drehen Sie die Skalentrommel **3** gegen den Uhrzeigersinn, um die Messkontaktflächen **9** zu öffnen.
- Positionieren Sie das Produkt so, dass die Messkontaktflächen **9** das zu messende Objekt umfassen.
- Drehen Sie die Skalentrommel **3** im Uhrzeigersinn, bis der Amboss **8** das zu messende Objekt auf der einen Seite und die Messspindel **10** es auf der anderen Seite berührt.

Drehen Sie den Ratschenanschlag **4** im Uhrzeigersinn, um die Messspindel **10** zu bewegen. Drehen Sie ihn solange, bis Sie ein metallisches Klicken hören. So stellen Sie sicher, dass das zu messende Objekt komplett umfasst wird.

- Fixieren Sie den Klemmhebel **11**, indem Sie diesen in Richtung der Isolierplatte **7** drücken.
- Lesen Sie die Markierung auf der Skalenhülse **2** ab.
- Lesen Sie die Markierung auf der Skalentrommel **3** ab.
- Berechnen Sie das Gesamtmessergebnis, indem Sie die Werte der beiden ersten Messungen addieren.

Beispiel (siehe Abb. B):

Messwert auf der Skalenhülse **2**: 5,5 mm

Messwert auf der Skalentrommel **3**: 0,115 mm

Gesamtmesswert: 5,5 mm + 0,115 mm = 5,615 mm

● Reinigung und Wartung

- Entfernen Sie Öl, Fett, Staub und andere Substanzen von allen Oberflächen des Produkts.
- Gehen Sie bei der Reinigung der präzisionsgefertigten Messkontaktflächen **9** der Messspindel **10** und des Ambosses **8** besonders behutsam vor, um diese nicht zu beschädigen.
- Verwenden Sie keinesfalls scharfe oder ätzende Reinigungsmittel.

● Nullpunkt prüfen

Die Nullpunkteinstellung des Produkts wurde werksseitig sorgfältig eingestellt und getestet. Sie sollte jedoch regelmäßig überprüft werden, um die Genauigkeit der vorgenommenen Messungen zu gewährleisten.

- Reinigen Sie hierzu die Messkontaktflächen **9** mit einem weichen Tuch oder einem Papiertuch und entriegeln Sie die Skalentrommel **3**, indem Sie den Klemmhebel **11** gegen den Uhrzeigersinn drehen. Drehen Sie die Skalentrommel **3** im Uhrzeigersinn, bis die Messspindel **10** den Amboss **8** leicht, aber deutlich berührt.
- Prüfen Sie nun, ob der Nullpunkt auf der Skalentrommel **3** mit der Bezugslinie **5** der Teilstriche auf der Skalenhülse **2** übereinstimmt.

● Nullpunkt einstellen

Wenn Sie bei der Prüfung des Nullpunkts eine Abweichung feststellen, können Sie den Nullpunkt durch folgendes Verfahren korrekt einstellen:

Wenn die Abweichung auf der Skalentrommel **3** unter zwei Einheiten liegt, stellen Sie die Skalenhülse **2** mit dem mitgelieferten Hakenschlüssel **6** so ein, dass die Bezugsgrundlinie der Skalenhülse **2** mit dem Nullpunkt übereinstimmt. Drehen Sie hierzu den Klemmhebel **11** im Uhrzeigersinn fest. Drehen Sie dann das Produkt um. Führen Sie den größeren Haken des Hakenschlüssels **6** in die Bohrung **12** an der Skalenhülse **2** ein und nehmen Sie die Einstellung vor.

● Lagerung

- Lagern Sie das Produkt in der mitgelieferten Kunststoffbox.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des

Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 434252_2304) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



2

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG06696C

Version: 11/2023

Version des informations · Stand van de informatie · Stand der Informationen:
07/2023 · Ident.No.: HG06696C072023-2

DE/AT/CH

DE/AT/CH